

محل مهر یا امضاء مدیر

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران

(واحد رسالت)

سرای دانش

اداره آموزش و پرورش منطقه ۴ تهران

سؤال

ش صندلی (ش داوطلب):

نام واحد آموزشی: سرای دانش

نوبت امتحانی: اول

ساعت امتحان: ۸ صبح

نام و نام خانوادگی:

نام پدر:

رشته‌های: دهم ریاضی و تجربی

وقت امتحان: ۷۰ دقیقه

سؤال امتحان درس: عربی

نام دبیر: خانم رجبی

سال تحصیلی: ۹۵ - ۹۶

تاریخ امتحان: ۹۵/۱۰/۱۳

بارم	(۱) تَرْجِمِ الْكَلِمَتَيْنِ التَّيْنِ تَحْتَهُمَا خُطٌّ. الف) اُنْظُرْ لَتَكِ الشَّجَرَةُ ذَاتِ الْعُضْوَنِ النَّصْرَةِ. ب) اِنَّ نَزُولَ الْمَطَرِ وَالتَّلَجِ مِنَ السَّمَاءِ شَيْءٌ طَبِيعِيٌّ.	۰/۵
۰/۵	(۲) اَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (دو کلمه اضافی است) کلمات: (حفلة، جاهز، زائد، مُستَعِد، ناقص، سائح)	۰/۵
۰/۵	(۳) عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: الف) الليل، النهار، المسجد، الصباح ب) النملة، البطارية، الحقيبة، الفُرشاه.	۰/۵
۰/۵	(۴) اَكْتُبْ مَفْرُداً أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ. أفلام خَبَل	۰/۵
۵	(۵) تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَةِ. الف) تُصْبِحُ الْأَرْضُ مَفْرُوشَةً بِالْأَسْمَاكِ فَيَأْخُذُهَا النَّاسُ لَطَبِخِهَا وَ تَتَوَلَّاهَا . ب) " قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى" ج) مَنْ رَأَى مِنْكُمْ أَحَدًا يَدْعُو إِلَى التَّفَرُّقَةِ فَهُوَ عَمِلُ الْعَدُوِّ. د) أَرْبَعَةٌ قَلِيلٌ كَثِيرٌ: الْفَقْرُ وَ الْوَجَعُ وَ الْعِدَاوَةُ وَ النَّارُ. هـ) الْكَلْبُ يَقْدَرُ عَلَى سَمَاعِ صَوْتِ السَّاعَةِ مِنْ مَسَافَةِ أَرْبَعِينَ قَدَمًا.	۵
۰/۵	(۶) اِنتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ. (۱) "واصبر على ما يقولون واهجرهم." الف) و صبر می کنم بر آنچه می گویند و از آنها دوری می کنم ☐ ب) و بر آنچه می گویند صبر کن و از آنها دوری کن ☐ (۲) "و عباد الرحمن الذين يمشون على الارض هوناً و اذا خاطبهم الجاهلون قالوا سلاماً" الف) و بندگان خدای بخشاینده کسانی‌اند که روی زمین با آرامش گام بر می‌دارند و هرگاه نادان‌ها ایشان را خطاب کنند، سخن آرام (سلام) گویند. ☐ ب) و بنده‌های خدای بخشنده بر زمین با آرامش گام بر می‌دارند و هرگاه دشنام دهندگان ایشان را خطاب کنند، سخن نیک (سلام) گویند. ☐	۰/۵
پاسخ سؤالات در روی برگ سؤال نوشته شود، نیاز به پاسخنامه سفید ندارد. ☐ پاسخنامه سفید داده شود. ☒		

۱/۵	۷) کَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. ۱) عَلَى النَّاسِ أَنْ يَتَعَاشَرُوا مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَاشُاً سَلِيماً: مردم باید با زندگی داشته باشند. ۲) رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ: پروردگارا، ما را با قوم قرار ۳) عَلَامَاتُ الْمُؤْمِنِينَ: الْحِلْمُ عِنْدَ الْغَضَبِ وَ الصَّدْقُ عِنْدَ الْخَوْفِ. نشانه‌های مومن: هنگام خشم و راستگویی هنگام
۳	۸) تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا: ۱) سَوْفَ نَنْجِيْ فِي امْتِحَانِنَا. (۲) أَخْرَجَ كِتَابَكَ. (۳) فَتَعَلَّمُوا. ۴) يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ. (۵) قَرَأْتُ دَرْسِي. (۶) مَا رَجَعْنَا إِلَى بَيْتِنَا. ۷) كَانُوا يَصْنَعُونَ. (۸) الْاِعْتِصَامُ بِحَبْلِ اللَّهِ. (۹) لَا تَلْعَبُوا فِي الشَّارِعِ. ۱۰) هَوْلًا اِمْتَنَعُوا. (۱۱) اطْعَامُ عَشْرَةِ مَسَاكِينَ. (۱۲) أَأَنْتُمْ أَنْتَظَرْتُمْ؟
۱	۹) عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ. الف) الْجُنْدِيُّ أُسْرَتْهُ عِبْرَ الْإِنْتَرْنِت. ☐ كَاتَبَ ☐ كَتَبَ ب) تَعَاشَرُوا كَالْأَخْوَانِ وَ كَالْأَجَانِبِ. ☐ اِعْمَلُوا ☐ تَعَامَلُوا ج) كَانَ صَدِيقِي وَالِدَهُ لِلرَّجُوعِ إِلَى الْبَيْتِ. ☐ يَنْتَظِرُ ☐ يَنْظُرُ د) فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ لِذَنْبِكَ. ☐ اِغْفِرْ ☐ اِسْتَغْفِرْ
۰/۵	۱۰) عَيِّنِ نَوْعَ الْفِعْلِ فِي كُلِّ عِبَارَةٍ. ۱) وَ لَقَدْ ارْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا. ۲) تَتَسَاقَطُ الْأَسْمَاكُ مِنَ السَّمَاءِ.
۰/۵	۱۱) عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي يَخْتَلِفُ نَوْعُهَا فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ. ۱) اِنْتَفَعَ، تَحَدَّثَ، اِنْكَسَرَ، تَكَلَّمَ ۲) اِغْرِسِي، يُحَاوِلُ، تُقَبِّلُونَ، أَحْتَفِلُ
۰/۵	۱۲) ضَعِ فِي الْفَرَاغِ الْأَوَّلِ عِدداً تَرْتِيباً وَ فِي الْفَرَاغِ الثَّانِي عِدداً أَصْلِيّاً. الف) الْفَصْلُ فِي السَّنَةِ الْإِيرَانِيَّةِ فَصْلُ الْخَرِيفِ. ب) أَيَّامُ الْأَسْبُوعِ سَبْعَةٌ ☐ تِسْعَةٌ ☐
۰/۵	۱۳) اَكْتُبِ الْحُرُوفَ بِالْأَرْقَامِ. الف) عَشْرُونَ تَقْسِيمٌ عَلَى خَمْسَةِ يَسَاوِي أَرْبَعَةَ. ب) خَمْسَةٌ وَ سَبْعُونَ زَائِدُ خَمْسَةٍ وَ عَشْرِينَ يَسَاوِي مِئَةً.
۰/۵	۱۴) أَرَسِّمْ عَقَارِبَ السَّاعَةِ. الخامسة إلا ربعاً السادسة والنصف 

۱	(۱۵) ضَع هذه الجمل و التراكيب في مكانها المناسب. (اثنان زائدان) هو عدو / هاتان التلميذتان / إن هذا أخى له تسع و تسعون نَجَّةً . / هؤلاء فائزاتُ / المسلمون خُمُسُ سُكَّانِ الْعَالَمِ / هم صالحون. مفرد مذكر جمع مونث سالم جمع مكسر مثنى مونث
۱	(۱۶) ضع في الفراغ كلمة مناسبة. (كلمتان زائدتان) كلمات: الشرره ، البُقعة ، العَميل ، المُحيط ، الصَّدَّاع ، القَمَر ۱. يَعْمَلُ لمصلحة العدو: ۲. كَوْنَبْ يدور حول الارض ضياؤه من الشمس: ۳. الالَم الشديد في الرأس: ۴. اكْبَرُ من البحر كثيراً:
۱	(۱۷) عَيِّن الجملۃ الصحيحة و غيرالصحيحة حَسَبِ الحقیقة و الواقع. ۱. اربعة في خمسة يساوي سيتن : ☐ صحيح ☐ خطأ ۲. تعيش الاسماك في النهر و البحر و لها انواع مختلفة: ☐ صحيح ☐ خطأ ۳. لا يَأْمُرُنَا القرآنُ بالاتحاد و الوحدة الاسلامية: ☐ صحيح ☐ خطأ ۴. المهرجان احتفالٌ عامٌ بمناسبةٍ جميلة. ☐ صحيح ☐ خطأ
۰/۵	(۱۸) اجب عن الاسئلة التالية. ۱. كم مرّة ذهبت الى مشهد؟ ۲. أين مَدْرَسَتُكَ؟
۱	(۱۹) رَتِّبِ الكلمات و اكتب سوالاً و جواباً صحيحاً. ۱. عمرک ، کم : سوال ؟ جواب: ۲. بطاقاتُ الدُّخُولِ / بطاقَتُهُ يَدِهِ / عندکُم / نَعَمْ / هَلْ / کُلُّ واحدٍ مِنّا ؟
۲۰	موفق باشید جمع کل

ساعت امتحان: ۸ صبح	نام واحد آموزشی: دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش	راهنمای تصحیح درس: عربی
تاریخ امتحان: ۹۵/۱۰/۱۳	نام دبیر: خانم رجبی	نوبت امتحانی: اول
تعداد برگ راهنمای تصحیح: ۱ برگ	سال تحصیلی: ۹۵ - ۹۶	رشته: دهم ریاضی و تجربی

ردیف	پاسخ سوالات	بارم
۱	الف) دارای (۰/۲۵) ب) برف (۰/۲۵)	۰/۵
۲	جاهز = مستعد (۰/۲۵) زائد ≠ ناقص (۰/۲۵)	۰/۵
۳	الف) المسجد (۰/۲۵) ب) النملة (۰/۲۵)	۰/۵
۴	فلم (۰/۲۵) - حبال (۰/۲۵)	۰/۵
۵	ترجمه صحیح هر جمله ۱ نمره	۵
۶	۱) ب (۰/۲۵) ۲) الف (۰/۲۵)	۰/۵
۷	۱) یکدیگر - مسالمت آمیز (۰/۵) ۲) ستمکاران - مده (۰/۵) ۳) بردباری - ترس (۰/۵)	۱/۵
۸	۱) موفق خواهیم شد (۰/۲۵) ۲) خارج کن (۰/۲۵) ۳) پس یاد بگیرید (۰/۲۵) ۴) آمرزش می خواهد (۰/۲۵) ۵) خواندم (۰/۲۵) ۶) برنگشتیم (۰/۲۵) ۷) می ساختند (۰/۲۵) ۸) چنگ زدن (۰/۲۵) ۹) بازی نکنید (۰/۲۵) ۱۰) خودداری کردن (۰/۲۵) ۱۱) غذا دادن (۰/۲۵) ۱۲) منتظر بودید (۰/۲۵)	۳
۹	الف) کاتب (۰/۲۵) ج) بینظر (۰/۲۵)	۱
۱۰	ارسلنا: ماضی (۰/۲۵) تتساقط (۰/۲۵)	۰/۵
۱۱	تکلم (۰/۲۵) اغرسی (۰/۲۵)	۰/۵
۱۲	الثالث (۰/۲۵) سبعة (۰/۲۵)	۰/۵
۱۳	الف) $4 = 20 \div 5$ (۰/۲۵) ب) $100 = 75 + 25$ (۰/۲۵)	۰/۵
۱۴	۴:۴۵ (۰/۲۵) ۶:۳۰ (۰/۲۵)	۰/۵
۱۵	مفرد مذکر: هو عَدُوّ جمع مونث سالم: هولاء فائزات (۰/۲۵) جمع مکسر: سُکّان (۰/۲۵) مثنی مونث: هاتان التلمذتان (۰/۲۵)	۱
۱۶	۱) العمیل (۰/۲۵) ۲) القمر (۰/۲۵) ۳) الصّدّاع (۰/۲۵) ۴) المحيط (۰/۲۵)	۱
۱۷	۱) غ (۰/۲۵) ۲) ص (۰/۲۵) ۳) غ (۰/۲۵) ۴) ص (۰/۲۵)	۱
۱۸	پاسخ صحیح ۱. ذهبت و ... (۰/۲۵) ۲. معرفی مکان (۰/۲۵)	۰/۵
۱۹	کم عمرک (۰/۲۵) جواب؟ (۰/۲۵) هَلْ عندکم بطاقات الدخول؟ نعم کل واحدٍ مِنّا بطاقتُهُ بیدِه. (۰/۲۵) (۰/۲۵)	۱
۲۰	موفق باشید	جمع کل